



MIESIĘCZNIK RADY DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY  
**GAZETA LOKALNA**

Azory, Bronowice Wielkie, Górka Narodowa, Krowodrza Górka, Prądnik Biały Wschód,  
Prądnik Biały Zachód, os. Prądnicka, Tonie, Witkowiec, Żabiniec

Nº 215-216 (Rok XX)

styczeń - marzec 2011

ISSN 1427-9053

egzemplarz bezpłatny - przeczytaj i przekaz sąsiadowi

*Wesołych, ciepłych  
Świąt Wielkanocnych*

*życzą radni  
Dzielnicy IV  
Prądnik Biały*



foto: MARIUSZ BEMBENEK

**w numerze m.in.:**

**Inauguracja  
szóstej kadencji  
Rady Dzielnicy IV  
Prądnik Biały  
s. 2-3**

**Radni dzielnicy  
i ich okręgi wyborcze  
s. 4-7**

**Wieści szkolne  
i przedszkolne  
s. 7-11**

**Kontrowersje wokół  
skrócenia linii 137  
s. 12-13**

**Co w budżecie miasta  
dla dzielnicy  
s. 13**

**Kwietniowy program  
Centrum Kultury  
„Dworek Białoprądnicki”  
s. 14**

**Zdrowy Kraków  
s. 15**

**Bramka dla Franka  
s. 16**

Rada Dzielnicy IV Prądnik Biały ogłasza

**V KONKURS FOTOGRAFICZNY PORTRET DZIELNICY**

Termin składania prac: 20 maja 2011 r.

Rozstrzygnięcie: 29 maja 2011 r.

Regulamin konkursu jest dostępny w biurze Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały oraz na [www.dzielnica4.krakow.pl](http://www.dzielnica4.krakow.pl)

## DYŻURY ZARZĄDU DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

Przewodniczący  
**Jakub Kosek**

14 i 28 kwietnia, czwartki,  
w godz. 16.30-18.00,  
siedziba Rady Dzielnicy IV;  
19 kwietnia, wtorek,  
w godz. 16.30-17.30,  
świetlica XIV LO, ul. Chełmońskiego 24

Wiceprzewodniczący  
**Grzegorz Chmurzyński**

7 i 21 kwietnia, czwartki,  
w godz. 16.30-18.00,  
siedziba Rady Dzielnicy IV;

Członkowie:

**Mariusz Bembenek**  
(*praworządność i bezpieczeństwo,  
informacja i promocja, „Gazeta  
Lokalna”*)

**Stefan Figiel**  
(*infrastruktura, ochrona środowiska  
i zagospodarowanie przestrzenne*)

**Joanna Sadowy**  
(*edukacja i kultura, sport, sprawy  
społeczne*)

poniedziałki, w godz. 17.00-18.00  
siedziba Rady Dzielnicy IV;

## DYŻURY RADNYCH DZIELNICY IV

Radna **Hermína Bulka**  
piątki, w godz. 14.00-16.00,  
siedziba Rady Dzielnicy IV

## BIURO RADY

przyjmuje strony w dni powszednie:  
• poniedziałki, wtorki, czwartki,  
piątki, w godz. 14.00-16.00  
• środy, w godz. 14.00-17.00  
• w innych terminach, po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym

## RADA I ZARZĄD DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

ul. Białoprądnicka 3  
31-221 Kraków  
(Zajazd Kościuszkowski)

tel. 12 638-57-52

tel./fax 12 638-10-12

e-mail: dzielnica4@um.krakow.pl

www.dzielnica4.krakow.pl

# Z PRAC RADY DZIELNICY INAUGURACJA SZÓSTEJ KADENCJI

*Wierny Konstytucji i prawu Rzeczypospolitej Polskiej, ślubuję uroczystie obowiązki radnego sprawować godnie, rzetelnie i uczciwie, mając na względzie dobro mojej gminy i jej mieszkańców.*

## I sesja

Wybrani 9 stycznia 2011 roku radni Dzielnicy IV Prądnik Biały złożyli ślubowanie na I sesji, 27 stycznia i mogli rozpocząć wypełnianie swoich obowiązków.

Z woli wyborców sprawami naszej dzielnicy przez najbliższe cztery lata zajmować się będą: **Mariusz Bembenek, Beata Bryniarska, Hermína Bulka, Grzegorz Chmurzyński, Mieczysław Dzierżak, Stefan Figiel, Marek Jagocki, Andrzej Koluch, Jakub Kosek, Joanna Kowacka-Kraj, Ireneusz Lisiak, Teodozja Maliszewska, Dominika Miska, Małgorzata Palimąka, Dariusz Partyka, Tomasz Regulski, Elżbieta Ryba, Joanna Sadowy, Małgorzata Wyrwińska-Cieślak, Grażyna Zamorska, Łukasz Zaremba.**

I sesję naszej rady otworzył radny miasta Krakowa **Janusz Chwajół**, który prowadził obrady do momentu wyboru przewodniczącego rady i zarządu. Na przewodniczącego rady i zarządu radni zgłosili kandydaturę **Jakuba Koska i Andrzeja Kolucha**. Przewodniczącym został wybrany **Jakub Kosek**. Nowo wybrany przewodniczący przejął prowadzenie obrad i zaproponował na swojego zastępcę **Grzegorza Chmu-**

**rzyńskiego**, zaś na członków zarządu: **Joannę Sadowy, Stefana Figla i Mariusza Bembenka**. Rada większością głosów zaakceptowała propozycję przewodniczącego Jakuba Koska.

Ostatnią uchwałą podjętą na pierwszej sesji rada upoważniła zarząd do wyboru i delegowania przedstawicieli naszej rady do udziału w różnych komisjach i zebraniach, w których udział przedstawiciela rady jest obowiązkowy.

## II sesja

Na II sesji 15 lutego, rada uchwaliła harmonogram sesji na rok 2011. Następnie mając na uwadze usprawnienie zarządzania majątkiem gminy, na wniosek Prezydenta Miasta Krakowa rada pozytywnie zaopiniowała propozycję ustanowienia prawa trwałego zarządu na rzecz dyrektora Przedszkola nr 62 przy ul. Prądnickiej 72 w Krakowie.

Kolejnym punktem obrad było powołanie komisji problemowych oraz określenie zakresu ich działania i składu osobowego.

Radę będzie wspomagało siedem komisji merytorycznych i komisja rewizyjna. Skład osobowy poszczególnych komisji przedstawiamy na sąsiedniej stronie. **JS**



Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy IV Prądnik Biały Jakub Kosek i radny Miasta Krakowa Janusz Chwajół

fot. MARIUSZ BEMBENEK

## **S E S J E**

### **Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały w 2011 r.**

27 stycznia  
15 lutego  
1 marca  
15 marca  
12 kwietnia  
10 maja  
7 czerwca  
5 lipca  
30 sierpnia  
27 września  
25 października  
22 listopada  
13 grudnia

**Sesje odbywają  
się we wtorki,  
o godz. 17.00,  
w Zajeździe  
Kościuszkowskim  
ul. Białoprądnicka 3**



## **KOMISJE PROBLEMOWE RADY DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY**

### **Komisja Infrastruktury**

1. Grzegorz Chmurzyński
2. Stefan Figiel
3. Andrzej Koluch
4. Dariusz Partyka
5. Tomasz Regulski - przew.
6. Elżbieta Ryba
7. Łukasz Zaremba

### **Komisja Ochrony Środowiska i Planowania Przestrzennego**

1. Mariusz Bembenek
2. Mieczysław Dzierżak
3. Stefan Figiel
4. Marek Jagocki
5. Andrzej Koluch
6. Małgorzata Palimąka
7. Dariusz Partyka - przew.

### **Komisja Edukacji i Kultury**

1. Beata Bryniarska
2. Hermina Bulka
3. Joanna Kowacka-Kraj
4. Dominika Miska
5. Małgorzata Palimąka - przew.
6. Tomasz Regulski
7. Elżbieta Ryba

### **Komisja Praworządności i Bezpieczeństwa**

1. Mariusz Bembenek
2. Mieczysław Dzierżak
3. Stefan Figiel
4. Joanna Kowacka-Kraj - przew.
5. Ireneusz Lisiak - z-ca przew.

### **Komisja Spraw Społecznych**

1. Joanna Kowacka-Kraj
2. Teodozja Maliszewska
3. Elżbieta Ryba - przew.
4. Joanna Sadowy
5. Małgorzata Wyrwińska-Cieślak

### **Komisja Sportu**

1. Beata Bryniarska
2. Mieczysław Dzierżak - przew.
3. Dariusz Partyka
4. Tomasz Regulski
5. Łukasz Zaremba - z-ca przew.

### **Komisja Informacji i Promocji**

1. Mariusz Bembenek
2. Beata Bryniarska - przew.
3. Grzegorz Chmurzyński
4. Dominika Miska
5. Joanna Sadowy

### **Komisja Rewizyjna**

1. Teodozja Maliszewska
2. Dominika Miska - przew.
3. Małgorzata Wyrwińska-Cieślak

## **DYŻURY RADNYCH MIASTA KRAKOWA**

### **Janusz Chwajot**

21 kwietnia, czwartek, w godz. 18.00-19.00,  
siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy IV Prądnik Biały, ul. Białoprądnicka 3

### **Teodozja Maliszewska**

8 kwietnia, piątek, w godz. 16.00-17.00,  
siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy IV Prądnik Biały, ul. Białoprądnicka 3

### **Anna Prokop-Staszecka**

12 kwietnia, wtorek, w godz. 16.00-17.00,  
gabinet dyrektora Szpitala im. Jana Pawła II, ul. Prądnicka 80;  
26 kwietnia, wtorek, w godz. 16.00-17.00,  
gabinet dyrektora Szpitala im. Jana Pawła II, ul. Prądnicka 80

### **Paweł Ścigalski**

12 kwietnia, wtorek, w godz. 18.00 -19.00,  
siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy IV Prądnik Biały, ul. Białoprądnicka 3

## **DYŻURY STRAŻY MIEJSKIEJ**



Strażnicy rejonowi  
z Oddziału Krowodrza  
Straży Miejskiej  
pełnią dyżur w siedzibie  
Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały,  
**w pierwszy i trzeci czwartek  
miesiąca, w godz. 16.00-17.00**

## Radni Dzielnicy IV Prądnik Biały, VI kadencji wybrani w poszczególnych okręgach

### OKRĘG WYBORCZY NR 1

BUDRYSÓW 1, 3, 4, 6, 6A, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 25A, 25B, 25C, 29, 29A, 29B, DZIEWANNY 3, 5, 7, 11, NA POLACH 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 9A, 10, 10A, 11, 12, 13, 13A, 13B, 15, 16, 17, 19, 20, 24, 25, 26, 26A, 26B, 26C, 26D, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34A, 34B, 35, 36, 36A, 38B, 40, 52, 62, 66A, 66B, 68A, 68B, 70, 70A, 70B, 70C, 70D, 70E, 75, 78, 83, 83B, 84, 85, 86, 89, 91, 92, 99, 102, 108, 110, 112, 113, 114, 116, 118, 121, 123, 125, 126, 128, 130, 132C, 132D, 133, 134B, 134C, 134D, 135, 137, NA WYRĘBĘ 1, 3, 5, 7, 9, NAWOJOWSKA 4, 5, 5B, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 22, OJCOWSKA 1, 2A, 2D, 2E, 2F, 3, 3A, 3B, 4, 4A, 5, 5A, 6, 7, 8, 9, 9A, 10, 11, 13, 14, 15, 15A, 16, 17, 18A, 18B, 19, 20, 21, 22, 23, 23A, 23B, 23C, 23D, 24, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 34A, 36, 36A, 37, 37A, 37B, 37C, 38, 39, 40, 40A, 40B, 41, 42, 43, 44, 44A, 44B, 45, 46, 46A, 47, 47A, 48, 50, 51, 51A, 52, 53, 53B, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 61A, 62, 62A, 63, 63A, 64, 65, 66, 67, 67A, 68, 69, 70, 71, 72, 72A, 72C, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 78A, 79, 80, 81, 81A, 82, 83, 84, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 100A, 101, 101A, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 107A, 109, 110, 111, 112, 113, 115, 116, 117, 119, 120, 120A, 121, 121B, 122, 123, 123A, 124, 124A, 124B, 125, 125A, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 134A, 135, 136, 136A, 137, 138, 139, 140, 141, 141A, 142, 143, 143A, 144, 144A, 145, 146, 147, 147A, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 158A, 159, 160, 160A, 161, 162, 163A, 164, 166, 166A, 166B, 168, 170, 170A, 172, 174, 174B, 176, 178A, OKRĘŻNA 1A, 1B, 1C, 1D, 2, 3, 3A, 5, 7, 9, 9A, 11, 14, PASTERNIK 4, 6, 8, 8A, 10, 12, 12A, 14, 16, 16A, 16D, 18, 18A, 20, 26, 28, 66, 74, 76, 78, 78A, 80, 82, 84, 84A, 84B, 88, 94, 94A, 94C, 96, 100, 102, 102A, 104, 104A, 104B, 106, 110, 110A, 110B, 112, 114, 114A, 114B, 114D, 114E, 116, 118, 118A, 120A, 120B, 122, 128, PEJZAŻOWA 3, 5, 6, 7, 9, 11, 15, STAREGO DĘBU 12, 12A, 12B, 14, 16, 18, 18A, 18B, 20, 22, 24, STAWOWA 184, 186, 188, 188A, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 195A, 196, 197, 197A, 198, 199, 200, 202, 202B, 204, 205, 206, 207, 208, 208A, 208B, 209, 211, 212, 215, 215A, 216, 217, 217A, 217B, 217C, 218, 221, 223, 232, 236, 237, 238, 240A, 241, 243, SZAROTKI 1, 2, 2A, 3, 4, 4A, 5, 8, 9, 9A, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 24, 26, 31, 33, 33A, 35, 36, 47, 49, 51, 53, ZABORSKA 1, 4, 11, CHEŁMOŃSKIEGO 70A, 70B, 70C, 70D, 72A, 72B, 72C, 72D, 72E, 74, 93, 95, 100A, 100B, 100D, 100E, 100F, 100G, 100H, 100I, 100J, 100K, 100L, 100M, 100N, 100P, 100R, 100S, 100T, 102, 102A, 102B, 106A, 106B, 106C, 106D, 108A, 108B, 108C, 108D, 110A, 110B, 110C, 110D, 110E, 110F, 111, 112A, 112B, 112C, 112D, 112E, 112F, 119, 120, 122, 124, 124B, 126, 132, 153, 156, 158, 165, 166, 168, 172, 173, 178, 189, 198, 198A, 198B, 198D, 198E, 200, 200A, 202, 204, 206, 207, 210, 212, 212A, 215, 216, 233, 243, 245, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 258, 262, 262A, 264, 265, 266, 267, 267A, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 278, 279, 279A, 281, 282, 282A, 284, 286, 288, 288A, 290, 292, CHMURNA 1, 3, 4, 4A, 4B, 4C, 5, 6, 8, 8A, 10, DZIELNA 7, 8, 10, 16, 18, 24, 26, 28, GENERAŁA KIWERSKIEGO 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 59, 61, GENERAŁA KUKIELA 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, GENERAŁA OLSZYNY-WILCZYŃSKIEGO 1, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 47, 49, 51, 53, 55, 57, GENERAŁA PEŁCZYŃSKIEGO 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 23, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, HOŻA 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 35, 37, JASNOGÓRSKA 1, 2A, 2B, 4, 9, 11, 19, 22, 23, 42, 60, 69, 71, 89, 111, 135, 135A, 147, 233, KACZMARCZYKA 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, KALENKIEWICZA 1, 3, 5, 7, KASZNICZY 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, LAZUROWA 1, 5, 6, 9, 9A, PIASKOWA 4, 8, 9A, 11, 12, 12A, 16, 18, 32, 37, 51, 53, 55, 220, 223, RADZIKOWSKIEGO 152, 154, 156, 160,

168A, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, SŁOTNA 2, 4, 11, 17, SMĘTNA 1, 3, 5, 5A, 7, 8, 10, 11, 11A, 11B, 13, SOSNOWIECKA 1, 4, 5, 5A, 6, 7, 8, 9, 11, 11A, 12, 13, 15, 15A, 15B, 15C, 15D, 16, 17, 19, 19B, 21, 23, 36, 73, 75, 81, 85, 89, 91, 141, STAWOWA 18, 18A, 24, 26, 55, 61, 96, 111, 111A, 115, 117, 119, 140, 142, 148, 150, 159, 161, 163, 164, 169, 170, 171, 171A, 171B, 171C, 172, 173, 175, 176, 177, 178, 179, 179A, 181, STELMACHÓW 34, 36B, 36C, 40, 66, 68, 70, 121A, 121B, 121C, 121D, 121E, 121G, 121H, 123, 123A, 123B, 123C, 123D, 123E, 123F, 123G, 123H, 123I, 123J, 123K, 125, 125A, 125B, 125C, 125D, 125E, 125F, 125G, 125H, 125I, 125J, 125K, 127, 127A, 127B, 127C, 127D, 127E, 127F, 127G, 127H, 127I, 127J, 127K, 129, 129A, 129B, 137, 143, 147, 149, 155, 175, 178, 201, 207, 207A, 207B, 207C, 217, 233, 281, 287, 292, 387, ŚMIAŁA 3, 4, 6, 7, 8, 8A, 9, 11, 16, 17, 18, 18A, 20, TUMANOWICZA 1, 1A, 1B, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, WALECZNA 7, 9, 11, CONRADA 10, 66

Radny: **TOMASZ REGULSKI**

### OKRĘG WYBORCZY NR 2

PODKOWIŃSKIEGO 1, 1A, 1B, 1C, 2, 3, 4, 4A, 5, 6, 8, 9, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 29, RADZIKOWSKIEGO 27, 29, 37, 45, 47, 47A, 51, 51A, 61, 61B, 61C, 61D, 61E, 63, 65, 65B, 65C, 65D, 65E, 65F, 65G, 65H, 65J, 65K, 67, 69, 69A, 70, 72, 74, 75, 77, 77A, 79, 81, 83, 87, 90, 92, 96, 100, 100A, 100B, 100C, 100D, 100E, 100F, 100G, 102, 104, 106B, 114, 114A, 114B, 114C, 114D, 114E, 114F, 114G, 114H, 114I, 114J, 114K, 114L, 116, 124, 126, 128, 134, 138, 140, 144, CONRADA 33, 35, 37, 39, 51, 55, 55A, 55B, 63, 65, 83, CZERWIŃSKIEGO 1, 2A, 2B, 3, 3A, 3B, 3C, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 20A, 22, FISZERA 1, 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 26, 28, 30, 32, 34, 36, JAREMY 25, SŁOWICZA 1, 5, 7, 9, 11, 11A, 15, 15A, 15B, 17, 17A, 17B, 19, 21, 23, WILCZA 3, 4, 7, 13, 40

Radny: **JAKUB KOSEK**

### OKRĘG WYBORCZY NR 3

GNIĘZIŃSKA 1A, 2, 2A, 2B, 3, 4, 4A, 5, 6, 7, 8, 8A, 8B, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 19A, 21, 21A, 23, 25, 27, 29, 31, 33, JAREMY 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 19, 19A, LENTZA 4, 6, RADZIKOWSKIEGO 3, 7, 15, 52, 54, 56, 58, 60, 62, WEISSA 8, ZYGMUNTOWSKA 2A, 3, 4, 4A, 5, 6, 6B, 6C, 6D, 8, 8A, 8B, 9, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, RADZIKOWSKIEGO 13, 17, 19, 21, 23, 25, PUŻAKA 2, 3, 6, 7, 7A, 8, 9, 9A, 13, 15, 17, 19, 23, 25, RADZIKOWSKIEGO 66, JAREMY 23

Radny: **ŁUKASZ ZAREMBA**

### OKRĘG WYBORCZY NR 4

BERWIŃSKIEGO 1, 3, 4, 5, 5A, 7, 9, MAKOWSKIEGO 8A, MEHOFFERA 2, 3, 4, 4A, 5, 7, 8, 9, 11, MODRZEJEWSKIEJ 1, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 14A, 15, 17, STACHIEWICZA 26, 28, 30, 32, 34, 35, 35A, 35B, 36, 36A, 37, 38, 39, 40, 40A, 41, 42, 44, 46, 48, 52, WIELKOTYRNOWSKA 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 10A, 11, 11A, 12, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, CHEŁMOŃSKIEGO 4, 9, 10, 11, 11A, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 26, 29, EHRENBURGA 3, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 21A, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 29A, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36A, 37, 38, 40, ELSNERA 20, 22, MURARSKA 1, 3,

4, 5, 6, 8, 9, 10, 10A, 10B, 12, 13, 13A, 14, 15, 16, 16A, 17, 17A, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 36, 38, 40, NAŁKOWSKIEGO 1, 2, 4, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 22A, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 31, 33, 35, NISKA 2, 3, 5, 6, 6A, 6B, 7, 8, 9, 10, 10A, 11, 12, 13, 13A, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 24A, 26, 28, 30, 34, RADZIKOWSKIEGO 1, 8, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, STACHIEWICZA 6, 6A, 8, 10, 12, 12A, 14, 16, 18, 20, 22, 22A, 24, STANISŁAWSKIEGO 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 42, 44, WODZINOWSKIEGO 2, 4, 5, 6, 7, 7A, 7B, 7C, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 20, 22, 26, WYSOCKIEGO 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15A, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 41, ELSNERA 7, 9, 11, 13, 15, 19, 21, GDYŃSKA 2, 2A, MAKOWSKIEGO 22, MEHOFFERA 13, 15, 17, ELSNERA 1, 3, 4, 4C, 6, 18, LENTZA 2, RADZIKOWSKIEGO 34, 36, 40, 40A, 42, 44

Radny: **MAREK JAGOCKI**

### OKRĘG WYBORCZY NR 5

CHEŁMOŃSKIEGO 37, 41, ELSNERA 24, JAREMY 4, WEISSA 14, 16, 18, 20, GNIEŹNIENSKA 18B, 22, 24, 26, JAREMY 10, 12, 14, 14A, 14B, PUŻAKA 27, 29, ZYGMUNTOWSKA 22, 24, 25A, 25B, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, JAREMY 21

Radna: **JOANNA SADOWY**

### OKRĘG WYBORCZY NR 6

MODRZEJEWSKIEJ 21, WIELKOTYRNOWSKA 20, GDYŃSKA 4, 6, 7, 10, 11, 11A, 12, 13, 14, 15, 15A, 16, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 26, 28, 30, 31, 32, MAKOWSKIEGO 20, RÓŻYCKIEGO 3, 4, 5, 6, 7, PALACHA 3, MAKOWSKIEGO 4, 6, 8, 18, 18A, MODRZEJEWSKIEJ 16, 18, 24, 26, 28, 30, STACHIEWICZA 45, 47, 58, 60, WIELKOTYRNOWSKA 16, 16A, 39, OPOLSKA 10, 12, 12A, 12B, 14, 14A

Radna: **BRYNIARSKA BEATA**

### OKRĘG WYBORCZY NR 7

CHEŁMOŃSKIEGO-DEPTAK 24, POD FORTEM 2, 2A, 2C, 2D, 2E, 2F, 3, 4A, 5, 7, 12, 13, 13A, 15, 15A, 19, 24, RACŁAWICKA 55, 57, STACHIEWICZA 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, STYKI 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 39, 60, WYBICKIEGO 7, 17, 19, 30, 32, 32A, 38, 40, 44, 46, 48, 50, 52, 54, MAKOWSKIEGO 1, 5

Radna: **JOANNA KOWACKA-KRAJ**

### OKRĘG WYBORCZY NR 8

PALACHA 5, 7, 9, 11, 13, 15, BATALIONU SKAŁA AK 2, 2A, 2B, 4, 4A, 5, 6, 8, 10, 12, KROWODERSKICH ZUCHÓW 21C, 23, 24, 25, 26, 28

Radny: **GRZEGORZ CHMURZYŃSKI**

### OKRĘG WYBORCZY NR 9

RUSZNIKARSKA 1, 3, 5, 7, 9, 11, WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 47, 49, 51, 53, 55, 57, 57A, 57B, 59, WYBICKIEGO 14, 16, 18, RUSZNIKARSKA 4, 4A, 6, 8, 13, 14, 14A, 15, 16, 17, 21, 26, RUSZNIKARSKA-

DEPTAK 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, WYBICKIEGO 8, 10

Radny: **MARIUSZ BEMBENEK**

### OKRĘG WYBORCZY NR 10

KLUCZBORSKA 3, 4, 48, 48A, 50, 52, 54, KROWODERSKICH ZUCHÓW 2, 4, 6, KROWODERSKICH ZUCHÓW 3, 3A, 5, 7, 9, WYBICKIEGO 2, RUSZNIKARSKA 12, 12A, 12B, RUSZNIKARSKA-DEPTAK 2, 4, 6, 8, 10, 12, WYBICKIEGO 1, 3, 6

Radna: **ELŻBIETA RYBA**

### OKRĘG WYBORCZY NR 11

KROWODERSKICH ZUCHÓW 18, 20, 22, OPOLSKA 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, KROWODERSKICH ZUCHÓW 15B, KLUCZBORSKA 5, KROWODERSKICH ZUCHÓW 15A, 15C, 17, 17A, 17B, 19, 21, 21A, 21B

Radny: **DZIERŻAK MIECZYŚLAW**

### OKRĘG WYBORCZY NR 12

KSIĘDZA SIEMASZKI 64, BIAŁA 3, 4, 5, 5A, 6, 7, 8, 8A, 9, 10, 11, 12, 13, 14B, 15, 16, GENERAŁA FIEDORFA-NILA 1A, 1B, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, KORCZAKA 1, 2, 3, 4, 4A, 5, 9, 11, PRĄDNICKA 78, 78A, 80, 95, 97, 99, 123, 125, ZDROWA 2A, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 10A, 11, 12, 13, 14, 18, 18A, 20, 20A, 22A, 22B, 22C, 22D, 24, 26, 28, 28A, 28B, 32, 34, 38, 42, 44, 46, GŁĘBOKA 12, KROWODERSKICH ZUCHÓW 8, 8A, IMBRAMOWSKA 2, KROWODERSKICH ZUCHÓW 12, 14, 16, OPOLSKA 9, KLUCZBORSKA 25, 27, 29, 31, 33, KROWODERSKICH ZUCHÓW 11, 13, 15

Radny: **ANDRZEJ KOLUCH**

### OKRĘG WYBORCZY NR 13

KSIĘDZA SIEMASZKI 23, 25, 25A, 26, 27, 27A, 28, 28A, 29, 30, 30A, 30B, 32, 32A, 32B, 33, 34, BRATYSŁAWSKA 1, 2, 2C, 3, 4, 5, KSIĘDZA SIEMASZKI 37, 38, 39, 39A, 40, 41, 42, 43, 43A, 44, 46, 46A, 48, 50, 52, 54, 54A, 56, 58, 60, 62, LEKARSKA 1, 3, 4, 5, 8, 10, PRĄDNICKA 27, 28, 29, 30, 31, 34, 36, 40, 41, 42, 43, 43A, 45, 46, 46A, 47, 48, 48A, 49, 50, 50A, 53, 53A, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 61A, 62, 63, 64, 65, 66, 66A, 68, 68A, 69, 70, 71, 72, 73, 74A, 75, 76, 77, 79, 81, 81A, 83, 87, 89, KLUCZBORSKA 20, 56, 58

Radny: **DARIUSZ PARTYKA**

### OKRĘG WYBORCZY NR 14

KSIĘDZA SIEMASZKI 13A, 13B, 15, 17, 17B, 20A, 20B, 21, 22, 24, PIEŁĘGNIAREK 5, 6, PRĄDNICKA 35, JARACZA 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 24, 28, 30, 32, 34, KONECZNEGO 2, 4, 6, 8, REJA 11, 12, 13, 15, 17, 19, SOLSKIEGO 1, 3, 4, 5, 6, 7, 7A, 7B, 7C, 8, 8A, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, BOBRZECKIEJ 1, 3, 5, 7, 9, FRYCZAMODRZEWSKIEGO 2, 3, 6, 8, REJA 9, ŻABINIEC 4, 5, 7, 8, 9, 10, 10A, 10B, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 32A, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 41, 43, 44, 44A, 45, 46, 47, 50, 50A, 52, 56, 68, 70, 95, 97, 99, ŻMUJDZKA 18, 20, 22, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 39, 41, 43, 45, 49

Radna: **GRAŻYNA ZAMORSKA**

**OKRĘG WYBORCZY NR 15**

JABŁONNA 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, NAD STRUGĄ 9, SIEWNA 23C, 23D, 23E, MACKIEWICZA 14B, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 26, BAŁTYCKA 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 11, 11A, 11B, 12, 15, 15A, 15B, 16, 17, 19, 20, 22, 24, 26, 28, BURSZTYNOWA 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 10A, 10B, 10C, 12, 12A, 12B, 12C, 14, 16, 16A, 16B, 18, 22, 24, 26, 28, GRAŻYNY 1, 3, 4A, 9, 11, 16, 18, IMBRAMOWSKA 1, 3, 5, 7, 14, 15, 20, 22, 22A, 22B, 24, 24A, 26, 26A, 26B, 30, 32, 42, JAZOWA 2, 5, 6, 6A, 6B, 7, 8, 9, KOŁACZY 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 17, LEGNICKA 1, 1A, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 12, 14, 16, 18, 22, 24, 24A, 26, 32, LITAWORA 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15A, 17, 17A, 19, MACKIEWICZA 1, 2, 3, 3A, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, NARUTOWICZA 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 12A, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 29, PAPIERNICZA 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, SYRENY 2, 3, 4, 5, 6, 7, TURYSTYCZNA 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 14A, 17, 21, 23, 24, 27, 29, 31, 34, 36, ZGODY 2, 2A, 3, 3A, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 18, BIAŁOPRĄDNICKA 4, 4A, 4B, OPOLSKA 100

Radny: **IRENEUSZ LISIAK**

**OKRĘG WYBORCZY NR 16**

BOCIANA 3, 4, 4A, 4B, 4C, 4D, 6, 7, 8A, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 22A, KRĘTA 2, 7, 9, OSIEDLE MOZARTA 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, POLNA 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 13, SIEWNA 2, 4, 6, 10, 12, 14, 14A, 16, 18, 21, 21A, 21B, 21C, 21D, 24, 28, 30, 30A, 32, 34, 34A, 42, 44, ZAWODZIE 1, 1A, 3, 5, 7, 12, MACKIEWICZA 23, 25, SIEWNA 23, 23A, 23B, SZAFIROWA 6, 8, ALEJA 29 LISTOPADA 153, 153E, 155A, 155B, 155C, 157, 157A, 159, 162

Radna: **MAŁGORZATA WYRWIŃSKA-CIEŚLAK**

**OKRĘG WYBORCZY NR 17**

ARSENAŁ 2, 3, BANACHA 1, 5, 6, 7, 9, 13, 16, 17, 19, 19A, 20, 21, 22, 23, 25, BELWEDERCZYKÓW 3, 4, 5, 7, 8, 18, 21, 21A, GÓRKA NARODOWA 112, 116, 118, 118A, 126A, POTOCKIEGO 15, 17, 24, 26, 29, URODZAJNA 3, 5, 7, 9, WITKOWICKA 50, 54, 60, 60A, 64, 66, 72, 74, 75, 77, 78, 79, 79A, 80, 81, 82, 83, 85, 87, 89, KUŹNICY KOŁĄTAJOWSKIEJ 16E, 16F, MARCZYŃSKIEGO 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, ALEJA 29 LISTOPADA 165, 169, 170, 171, 173, 175, 176, 176A, 177, 178, 178A, 180, 184, 189, 191, 193, 195, 214, 218, 222, 224, ARCYBISKUPA FELIŃSKIEGO 4, 6, 8, 10, 12, 15, 17, 17A, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 27, 29, 31, 35, 37, 43, 45, 49, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101, GRABCZAKA 6, 10, 12, 14, 16, 18, 20, KSIĘDZA MEIERA 3, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 18A, 18B, 18C, 18D, 18E, 18F, 20, 20A, 20B, 20C, 20D, 20E, 20F, 20G, 24, 26, 30, 46, 50, KUŹNICY KOŁĄTAJOWSKIEJ 1, 2, 2A, 3, 4, 4A, 5, 6, 6A, 6B, 10, 11, 11A, 12, 12A, 12B, 13, 14, 16, 16A, 16B, 16C, 16D

Radna: **MAŁGORZATA PALIMĄKA**

**OKRĘG WYBORCZY NR 18**

GÓRNICZKIEGO 8, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 29, 31, 33, 35, HERWINA-PIĄTKA 3, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, LECHONIA 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, PACHOŃSKIEGO 28, 30, 32, 32A, 32B, 34, 67, 67A, 69, ROKOSZA 19, 21, 23, 25, 27, 29, GÓRNICZKIEGO 3, 6, BIBICKA 3, 5, 7, 9, 13, 15, 17, DOŻYŃKOWA 2, 3, 3B, 4, 5, 6, 6A, 7, 8, 8A, 8B, 8C, 8D, 8E, 8F, 8G, 9, 10, 11, 11A, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19,

20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 35A, 35B, 35C, 35E, 36, 37, 37A, 37B, 38, 39, 39A, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 47A, 48, 49, 50, 50A, 50B, 50C, 51, 51A, 52, 53, 55, 56, 57, 57A, 60, 61, 62, 64, 66, 70, 72, 74, 76, 76A, 78, 81, 82, 83, 84, 86, 88, 88A, 92, 92A, 94, 98, 100, 101A, 104, 105, 106, 140, 148, 172, 172A, 172C, 172D, 174, DRÓŻNICKA 2, 4, 8, 10, 12, GŁOGOWA 3, 5, 7, 14, 18, 20, 22, 24, 24A, 26, 28, 28A, 28B, 30, 32, 34, 34B, 34D, GÓRKA NARODOWA 97, 170, GÓRNICZKIEGO 28, 28D, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 67, KOŁO BIAŁUCHY 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, KORALOWA 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 16, 16A, 18, 20, 26, NOWA GÓRKA 1, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, OKULISTÓW 13, OSIEDLE WITKOWICE NOWE 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, PORZECZKOWA 2, 3, RYSIEWICZA 1, 3, 4, 5, 8, 12, 16, 22, SIEWNA 25, 25A, 50, 50A, 50B, 50C, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 66, 68, 70, 72, 74, 80, SUCHE ŁĄKI 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, TUROWIEC 8, WADÓŁ 1, 1A, 3, 5, 7, 7A, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 13A, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, WITKOWICKA 2, 3, 4, 5, 6, 7, 11, 11A, 13, 15, 17, 18, 42A, 44, 65, 67, 69, ZIELONE WZGÓRZE 1, 2, 3, 5, 5A, 32, 34, 34A, 36, 38, KUŹNICY KOŁĄTAJOWSKIEJ 17, 17A, 17B, 17C, 17D, 17E, 17F, 17G, 17I, 17K, 18, 18A, 19, 19A, 19B, 20, 21, 21A, 21B, 21C, 21D, 22, 23, 23A, 23B, 23C, 23D, 23E, 23F, 23G, 23H, 23I, 23J, 23K, 23L, 23M, 23N, 23P, 23R, 23S, 23T, 23U, 23W, 23Z, 24, 25, 25A, 25B, 25C, 25D, 25E, 25F, 25G, 25H, 25I, 25J, 27, 27A, 27B, 27C, 27F, 27K, 27L, 27M, 27N, 27O, 27P, 27R, 27S, 27T, 27U, 31, 31A, 31B, 31C, 32, 34, 35, 36, 37, 39, 40, 41, 41A, 42, 43, 44, 45, 46, 47A, 48, 49, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 64A, 64B, 66, 68, 72, 74, 76, 78, 80, 80A, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 104A, NATANSONA 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, SŁOMCZYŃSKIEGO 2, 4, 6, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, KUŹNICY KOŁĄTAJOWSKIEJ 15, 15A, 15B, 15C

Radna: **TEODOZJA MALISZEWSKA**

**OKRĘG WYBORCZY NR 19**

GÓRNICZKIEGO 9, BIAŁOPRĄDNICKA 1A, 3, 5B, 5C, 5D, 7, 7A, 7B, 7D, 7E, 7F, 7G, 7H, 8, 9, 9A, 10, 11, 12, 16, 16A, 17, 18, 20, 20A, 20B, 21, 22, 22B, 23, 23A, 24, 24A, 24B, 24C, 24D, 25, 25A, 26, 26A, 28, 29, 30A, 30B, 31, 31C, 31D, 32, 32A, 32B, 32C, 32D, 33, 33A, 33B, 33C, 34, 34A, 34B, 34C, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, BULARNIA 1, 2, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 18, GÓRNICZKIEGO 5, KLUZEKA 1, 3, 5, 9, NAD SUDOŁEM 31, 32, 32A, 75, PLESZOWSKA 4, 7, 8, 8A, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 29A, 30, PROSZOWICKA 1, 2, 3, 3A, 4, 4A, 5, 5A, 7, 7A, 8, 8A, 8C, 8D, 8E, 8F, 8G, 9, 10, 10A, 11, 12, 13, 14, 15, SZOPKARZY 2, 4, 6, GLOGERA 5, 21, 36, 36A, 36B, 41, 41A, 41B, 41C, 41D, 41E, 41F, 41G, 41H, 43, 43A, 43B, 43C, 43D, 43E, 43F, 45, JARZYNOWA 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, JASNA 1, 2, 3, 3A, 4, 5, 6, 7, 8, 14, 16, 18, 19, 20, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 32A, 32B, 33, 34, 35, 39, 41, 43, MALINOWA 1, 3, 4, 5, 6, 7, 7A, 7B, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, MATKI TAJBER 1, 6, MACZNA 4, PACHOŃSKIEGO 11, 15, PASTEURA 1, 7, 38, PIASZCZYSTA 2, 4, 7, 8, 10, 12, 22, PIGONIA 1, 2A, 3, 4, 5, 7, 9, RYBAŁTOWSKA 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 16, 16A, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 24A, 25, 26, 28, ZAREMBY 3, 4, 5, 6, 8, ZIELIŃSKA 1, 2, 5, 6, 7, 9, 11, 20, 22, ZIMOROWICZA 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 8A, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 28, 32, 33, 34, 35, 36, 36A, 37, 38, 40, 42, 43, 44, 46, 48, 50, ŻWIROWA 2, 3, 3A, 6, VETULANIEGO 2, 8, KLUZEKA 6

Radna: **HERMINA BULKA**

**OKRĘG WYBORCZY NR 20**

SZOPKARZY 8, 14. DANKA 1, 4, 5, NAD SUDOŁEM 12, 14, 16, 18, 22, 24, PACHOŃSKIEGO 8, 8A, 12, 14, 14A, 16, 18, PACHOŃSKIE-GO 6

Radna: **DOMINIKA MISKA**

**OKRĘG WYBORCZY NR 21**

JASNOGÓRSKA 60A, 62, NAD SUDOŁEM 6A, BLISKA 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, BUKIETOWA 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 22, JORDANOWSKA 4, 9, 11, 13, 15, 19, 21, 23, NA CHAŁUPKACH 3, 5, 7, 9, 11, 15, 17, NAD SUDOŁEM 6, 8, 10, NAWIGACYJNA 2, 4, 6, 8, OWSIANA 2, 4, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 13A, 13B, 14, 15, 16, PACHOŃSKIEGO 2, 2A, 2B, 2D, 3, 4, 4A, 5A, 6A, 9, PĘKOWICKA 3, 4, 5, 5B, 6, 7, 7A, 8, 9, 9B, 11, 12, 15, 17, 19, 21, 21A, 28, 30, 30A, 35, 36, 77, 192, 204, PÓŁNOCNA 1, 3, 7, 9, SKRAJNA 2, 3, 3A, 4, 5, 6A, 7, 9, 13, STELMACHÓW 20, 22, 24, TOMKOWICZA 3, 5, 7, 8, 10, VETULANIEGO 1, 1A, 3, 14, 16, WEWNĘTRZNA 1, 2, 3, 3A, 5, 7, 9, 11, 13, WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 79, 83, 83A, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 95, 96, 97, 98, 99, 101, 103, 105A, 106, 107, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 118, 119, 120, 122, 123, 124, 125A, WYKI 3, 5, 7, 10, 12, 13A, ASTROWA 3, 4, AZALIOWA 2, 2A, 3, 3A, 4, 5, 6, 7, 7A, 11, 12, 14, 16, CHABROWA 1A, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 22A, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 28A, 30, FRYCZA 1, 1A, GAIK 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 11B, 12, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25, 25A, 26, 27, 27A, 27B, 28, 29A, 30, 32, 33, 35, 39, 41, 42, 46, 46A, 50, 50A, 52, 52A, 54, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 80, 84, 86, 88, GENERAŁA PASZKOWSKIEGO 9, 9A, 11, 15F, 22, GOSPODARSKA 4, 5, 6, 6A, 7, 8, 9, 11, 13, 15, 17, 18, 21, GRZYCZANA 1, 2, 3, 4, 6, 7, 7A, 9, 10, 12, 12A, 12B, 12C, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 21A, 21B, 22, 24, 25, 26A, 28, 30, 30A, 32, 33, 35, 37, 37A, JĘCZMIENNA 3, 5, 5A, 5C, 6, 7, 8, 8D, 8F, 9, 11, 28, 28A, 28F, 30, JURAJSKA 1, 2, 3, 14, 22B, KACZORÓWKA 1, 1A, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 12, 12A, 15, 17, 17A, 17B, 19, 21, 23, 25, 25A, 29, 29A, 31, 32A, 33, 33A, 33B, 35, KONOPNA 3, 4, 5, 6, 9, 12, 13, 14, 15, 16, LNIANA 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, MACIEJKOWA 3, 6, 6A, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18, 22, 25, 27, MIĘTOWA 1, NA BUDZYNIU 1, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 11A, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 19A, 21, 23, 23A, 25, 27, 29, 33, 33A, 35, 37, NA MOSTKACH 3, 3A, 4, 4A, 5, 6, 6C, 7, 9, 9F, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 27A, 29, 31, 31A, 32A, 33, 33A, 36, 37, 39, NA ZIELONKI 3, 4, 4A, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15A, 17, 19, 21, 22, 24, 26, 27, 28, 35, 36, 39, 39A, 41, 75, ORLICH GNIAZD 2, 4, 8, 10, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 37, 39, POTOCZEK 3, 9, 15, 17, 28, 29, 29A, 33, POZIOMKOWA 4, 6, SKOTNICA 1, 2A, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 9A, 10, 12, 14, 29, 29E, 29M, 31, WALISZEWSKIEGO 5, WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 128, 133, 133A, 135, 135A, 137, 139, 141, 142, 144, 146, 150A, 150C, 152, 155, 158, 163, 165, 165A, 165B, 167A, 167B, 167C, 169, 174, 175, 185, 188, 190, 192, 194, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 207, 207A, 208, 209, 213, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 224, 226, 228, 229, 231, 233, 235, 235A, 235C, 236, 236A, 236B, 236C, 237, 238, 239, 240, 241, 241A, 241B, 242, 243, 245, 246, 246A, 247, 248, 249A, 250, 251, 253, 254, 255, 256, 257, 259, 259A, 263, 265, 265A, 265E, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 271A, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 280A, 280B, 280C, 282, 282A, 284, 284A, 286, 286A, 290, 292, 294, 294A, 296, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 310A, 310B, 312, 312A, 314, 316, 317, 318, 318A, 320, 322, 322A, 322B, 324, 326, 328, 330A, 332, 334, 334A, 336, 338, 340, 342, 344, 344A, 348, 350, 352, 354, 360, 362, 364, 366, ZEFIROWA 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28

Radny: **STEFAN FIGIEL**

# Młodzi i obywatelscy

## Gimnazjum nr 12

**W Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi nr 12 im. Księdza Kardynała Karola Wojtyły przy ul. Kluczborskiej 3 miało miejsce ciekawe spotkanie. 17 marca wizytę złożyli nam: Jakub Kosek, przewodniczący Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały i Małgorzata Skóra z Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana.**

Spotkanie rozpoczęło się krótką prezentacją szkoły i zaproszonych gości. Następnie przewodniczący Jakub Kosek odpowiadał wyczerpująco na zadawane mu przez młodzież pytania i sam chciał się również dowiedzieć jak działa gimnazjum. Opowiadał o swoich obowiązkach i funkcjonowaniu rady dzielnicy, m.in. o pracach poszczególnych komisji. I tu przyszedł czas na edukację poprzez zabawę. Po zapoznaniu się z zakresem prac wszystkich działających w Dzielnicy IV komisji: infrastruktury, rewizyjną, do spraw społecznych, sportu, edukacji i kultury, informacji i promocji, ochrony środowiska i planowania przestrzennego, bezpieczeństwa i praworządności, zostaliśmy podzieleni na grupy i mogliśmy wcielić się w ten zespół komisyjny, który nas zainteresował. Uczniowie – przewodniczący komisji omawiali nasze pomysły zmian, które chcielibyśmy jako radni wprowadzić w naszym środowisku lokalnym. Niektóre z nich, jak np. nowe oświetlenie parku im. St. Wyspiańskiego, czy mini kosze do segregacji śmieci spotkały się z dużym zainteresowaniem gimnazjalistów, ale również zaciekały przewodniczącego Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały.

Czemu zawdzięczamy to spotkanie? Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi nr 12 uczestniczy w projekcie „Uczeń Obywatel”, który ma na celu zapoznanie młodzieży z funkcjonowaniem samorządu lokalnego i zachęcenie jej do aktywnego uczestniczenia w życiu publicznym dzielnicy.

Jakub Kosek był zadowolony ze spotkania: – Myślę, że udało mi się zainteresować uczniów możliwościami, ograniczeniami i samym funkcjonowaniem rady dzielnicy. Uważam, że jest to niezbędne do wychowania świadomego społeczeństwa – stwierdził. Również zdaniem Małgorzaty Skóry, dzięki tego rodzaju przedsięwzięciom uczniowie zdobędą doświadczenie obywatelskie i lepiej poznają najbliższą okolicę.

Czy uczniowie, bo to oni są tu w centrum uwagi, są zainteresowani projektem „Uczeń Obywatel”?

– Tak, myślę, że jest to potrzebne. Spotkanie bardzo mi się podobało. Oby było ich więcej – mówi Maciek Zamorski z kl. 1b, a Natalia Sabramowicz z kl. 2b dopowiada: – Przyda nam się to w dorosłym życiu i umożliwi zaangażowanie się w sprawy publiczne naszego osiedla.

To dopiero pierwsza część działań w projekcie „Uczeń Obywatel”. Drugi etap to spotkanie na sesji Rady Dzielnicy IV (jak się nieoficjalnie dowiedziałam 10 maja o godzinie 17.15) i na zakończenie – spotkanie w Urzędzie Miasta Krakowa.

Ja natomiast uważam, że tego typu projekt przyda się młodym ludziom, aby ukształtować w sobie dorosłego i w pełni świadomego mieszkańca Krakowa.

**ANNA PABIAN**

uczennica Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi nr 12

# Skończył 150 lat!

## Gimnazjum nr 14

**Szacowny Jubilat nie jest mieszkańcem Dzielnicy IV. To Patron Gimnazjum nr 14 przy ulicy Czerwieńskiego na Azorach, wybitny poeta młodopolski Jan Kasprówic, urodzony 12 grudnia 1860 roku w kujawskiej wsi Szymborze (dziś Inowrocław). Z tej szczególnej okazji szkoła na kilka grudniowych dni zmieniła się nie do poznania, nawet dla gospodarzy. W „Tygodniu Jana Kasprówicza” codziennie można było oglądać nowe, oryginalnie zaaranżowane ekspozycje, którymi uczczono wyjątkowe urodziny Patrona.**

1. odsłona, 06.12.2010:

*Poczuj się tak, jak mógł czuć się Jan Kasprówic, kiedy był dzieckiem*



Pokazaliśmy poważne oblicze życia wiejskiego chłopca w dziewiętnastym wieku. Można było przekonać się, na czym dawniej polegały dziecięce obowiązki.

2. odsłona, 07.12.2010:

*Obejrzyj monografię ziemi kujawskiej, która wykołysała Jana Kasprówicza*



Zaproponowaliśmy spacer po Kujawach szlakiem wytyczonym przez fotograficzne ujęcia autentycznych obiektów i pejzaży. Uczniowie - „dokumentaliści” wystawili monografie Kujaw własnego autorstwa. U kresu drogi wystawowej stanęła,

pośrodku specjalnie stworzonego pleneru, skonstruowana przez nas makieta chałupy, w której wychował się (według naszych wyobrażeń) Jan Kasprówic. Tego dnia w szkole zrobiło się etnograficznie (satisfakcjonująco dla koneserów nauki).

3. odsłona, 08.12.2010:

*Możesz ponownie wejść do krainy dzieciństwa*



Wrócić do czasów, kiedy każdy z nas był dzieckiem. Stało się to możliwe dzięki wspomnieniom, które zaprezentowali, korzystając z rysunków, zdjęć, słów, uczniowie - „re-daktorzy”, a także nauczyciele, pracownicy szkoły, rodzice, wszyscy chętni do uczuciowej retrospekcji. Udostępniono wiele prawdziwych lub stylizowanych wywiadów, opowieści, albumów. Dodatkowo wyczarowaliśmy pokój dziecienny, w którym pomiędzy licznymi rekwizytami znalazły się czule wspomniane misie i lale, kołyska, koń na biegunach, kolejka, maskotki i zabawki. Było w tym dniu bardzo sentymentalnie, co odczuł każdy niezależnie od wieku.

4. odsłona, 09.12.2010:

*Obejrzyj panoramę ziemi kujawskiej, która wykołysała Jana Kasprówicza*



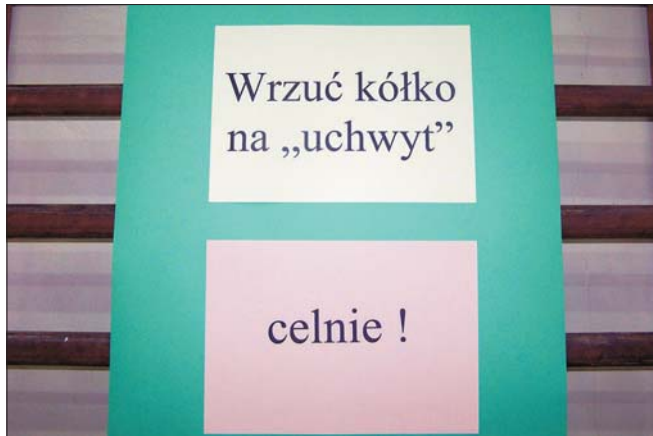
Zaproponowaliśmy spacer po Kujawach szlakiem wytyczonym przez malarskie obrazy archaicznych scen rodzajowych i widoków. Uczniowie - „kopiści” wystawili panoramy Kujaw własnego autorstwa. Pośrodku specjalnie stworzonego pleneru stanęła, skomponowana przez nas diorama wioski, w której wychował się (według naszych wyobrażeń)



Jan Kasprowicz. Tego dnia w szkole zrobiło się estetycznie (satisfakcjonująco dla koneserów sztuki).

5. odsłona, 10.12.2010:

*Pobaw się tak, jak mógł bawić się Jan Kasprowicz, kiedy był dzieckiem*



Pokazaliśmy radosne oblicze życia wiejskiego chłopca w dziewiętnastym wieku. Można było przekonać się, na czym dawniej polegały dziecięce igrce.

6. odsłona, 11.12.2010:

*Było słodko...*



Uczestniczyliśmy w przyjęciu urodzinowym zorganizowanym dla Jubilata.

7. odsłona, 12.12.2010:

*Było wzruszająco*



Braliśmy udział w nabożeństwie okolicznościowym celebrowanym dla Jubilata.

Ekspozycje oraz imprezy „Tygodnia Jana Kasprowicza” to efekt realizacji przez uczniów i nauczycieli Gimnazjum nr 14 projektu edukacyjno-artystycznego: „Kasprowiczowi na urodziny”. W ten sposób, pomysłowo, różnorodnie, bogato, sfinalizowaliśmy I etap zadań pod hasłem: „... bo kiedyś był dzieckiem”. Podczas świątecznych dni nasze gimnazjum było otwarte dla wszystkich gości, również popołudniami. Kto nas wtedy nie odwiedził, niech żałuje i zajrzy do Księgi Jubileuszowej dokumentującej nasze dzieła. Ponownie zapraszamy z wizytą w maju. Projekt dedykowany Janowi Kasprowiczowi ma formułę całoroczną, więc dla czcigodnego Jubilata przygotowujemy kolejne, niepowtarzalne dary. Pamiętajcie o Patronie Gimnazjum nr 14. Nie co dzień kończy się sto pięćdziesiąt lat.

**JOLANTA M. STACHOWSKA**

## *Nie siedzieć z założonymi rękami*

### **Gimnazjum nr 12**

**Chcą pomagać innym, pracować w ramach inspirującego i ciekawego wolontariatu. Niestety bywa tak, że nie wiedzą, gdzie się udać lub po prostu są za młodzi do uczestnictwa w różnych przedsięwzięciach.**

Dlatego właśnie powstał projekt „Wesołe Animki”, realizowany w ramach Krakowskiej Akademii Samorządności. Prowadzony jest on w Gimnazjum nr 12 właśnie dla osób,



które nie chcą siedzieć z założonymi rękami. Realizowany był w ramach Krakowskiej Akademii Samorządności, która działa już od ponad pięciu lat przy wsparciu Urzędu Miasta Krakowa.

KAS zrzesza ambitnych uczniów gimnazjów i liceów pragnących zmienić coś w otaczającej ich rzeczywistości. Obejmuje dwuletnie szkolenie, na które składa się 100 godzin wykładów i warsztatów prowadzonych przez profesjonalnych trenerów, z tematyki m. in.: komunikacji międzyludzkiej, auto-prezentacji, wystąpień publicznych, czy też relacji z mediami oraz oczywiście tworzenia projektów grantowych, których przykładem jest projekt „Wesołe Animki”, a w zeszłym roku „Jem, bo wiem”.

Projekt „Wesołe Animki” zwyciężył w konkursie młodzieżowych projektów grantowych KAS-u. O grant rywalizowało kilka naprawdę dobrych projektów. Celem zwycięskiego pomysłu jest rozpowszechnianie wolontariatu oraz wyeliminowanie uprzedzeń wobec osób niepełnosprawnych. W związku z tym, iż jest to pierwsza odsłona tego projektu, pod uwagę wzięto na razie jedną szkołę, nasze gimnazjum.

Pomysłodawcami są ubiegłorocznicy absolwenci: Paulina Maciejasz - główny koordynator, Jan Żurek i Szymon Kajniak. Cel miał zostać osiągnięty poprzez spotkania młodzieży ze wszystkich klas naszej szkoły z podopiecznymi Przedszkola „Chatka Puchatka” Oddziału Towarzystwa Przyjaciół Dzieci. Do przedszkola uczęszczają między innymi dzieci niepełnosprawne intelektualnie lub ruchowo.

Przed spotkaniami młodzież była przygotowana pod kątem pedagogicznym na warsztatach prowadzonych przez psychologa szkolnego Anetę Bicz, pod względem artystycznym opiekę sprawowała nad nami Ewa Ptaś-Skolias, nad organizacją całości projektu czuwała Anna Kornecka.

na zabawy. Do szkoły wróciliśmy po dwóch godzinach, pragnąc jeszcze kiedyś odwiedzić te dzieciaki.



Kolejne wizyty w przedszkolu miały miejsce w listopadzie („Miniaste spotkanie” – na którym został przeprowadzony konkurs plastyczny) i w Mikołajki (przedstawienie świąteczne oraz wręczenie najmłodszym upominków).

18 stycznia po raz kolejny odwiedziliśmy Przedszkole „Chatka Puchatka”. Tym razem z katechetką Katarzyną Wojnowską i psycholog Anetą Bicz przekazaliśmy zebrane w całej szkole prezenty dla przedszkolaków. Podczas wizyty zaprezentowaliśmy jasełka i śpiewaliśmy kolędy w przebraniach aniołków, pasterzy i diabła.

**PAULINA MACIEJASZ**  
Gimnazjum nr 12



Laureaci konkursu przedstawiają swój nagrodzony projekt podczas Wielkiej Gali Samorządności w hotelu Sheraton

Pierwsze spotkanie z przedszkolakami miało miejsce 28 października ubiegłego roku. Grupa zebrała się w szkole już o 8.00, by móc przebrać się i przećwiczyć swe role. Uczniowie wychodzący do dzieci są przebrani i ucharakteryzowani na postaci z ulubionych bajek podopiecznych „Chatki Puchatka”. W „Dniu Animacji”, bo tak właśnie nazywało się to spotkanie, gimnazjaliści przedstawili dzieciom trzy fragmenty bajek z przesłaniem, a były to: „Czerwony Kapturek”, „Chory Kotek” i „Kubuś Puchatek w norze”. Dzięki temu został przeprowadzony konkurs „Zgaduj, zgadula - jaka bajula?”. Po konkursie i nagrodach dla dzieci, które wręczył Czerwony Kapturek wraz z Tygrysiem i Prosiaczkiem, przeszedł czas

## Przedszkolna współpraca z Ukrainą

### Przedszkole nr 83

Nasza przygoda z ukraińskim przedszkolem z miejscowości Obroszyno rozpoczęła się wiosną 2008 r. Wtedy gościliśmy w naszej placówce - Samorządowym Przedszkolu nr 83 delegację przedstawicieli oświaty z Ukrainy, w tym nauczycieli przedszkolnych. Goście mieli okazję poznać nasz budynek, okalający go piękny ogród oraz uczestniczyć w zajęciach i warsztatach z zakresu edukacji ekologicznej, prowadzonych przez nasze nauczycielki. Interesowali się dosłownie wszystkim, co dotyczyło ekologii, gdyż ich przedszkole ma status ekologicznego.

Panie były zwłaszcza bardzo zainteresowane pracą z zakresu ekologii naszych wolontariuszy pochodzących z Hiszpanii, Francji i Niemiec. Nie mieliśmy żadnych problemów z komunikacją werbalną. Okazało się, że nasi goście mają polskie korzenie, znają język polski i bardzo go kultywują.

Potem otrzymaliśmy od nich pierwszy list. Bardzo się ucieszyliśmy. Oczywiście zaraz odpisaliśmy i tak zaczęła się korespondencyjna współpraca. Według informacji uzyskanych w jednym z listów, pierwsze wzmianki o miejscowości Obro-

szyno pochodzą z 1431 r., więc miasteczko ma już swoją długą historię. Obecnie liczy 4,5 tys. mieszkańców i znajduje się 12 km od Lwowa, w pięknej okolicy, wśród lasów i jezior.

Przedszkole w Obroszynie powstało w 1937 r. w przystosowanym do tego pomieszczeniu. W 1967 r. z inicjatywy dyrektora Instytutu Nauczania zbudowano typowe przedszkole na 140 miejsc.

Placówka posiada sześć oddziałów wiekowych, w tym jedną grupę żłobkową (dzieci 2 i 3-letnie). Zatrudnionych jest 30 pracowników, w tym 14 pedagogów. Dużą wagę przywiązuje się do kultywowania tradycji, zwyczajów, ubioru oraz symboli Ukrainy. Położenie wśród zieleni i pięknej przyrody wskazuje, że nie obce są tu treści z zakresu wychowania ekologicznego. Teren wokół przedszkola jest maksymalnie wykorzystany dla aktywności ruchowej, przyzwyczajania do pracy, poznania przyrody i ekologii. Dlatego każda grupa ma swój kawałek ogrodu, o który dba przez cały rok. Placówka ta nie różni się więc prawie niczym od naszej, która również liczy sześć oddziałów i także realizuje treści ekologiczne. Nie prowadzimy jedynie grupy żłobkowej 2-latków.

Korespondując już od kilku lat wymieniamy się ciekawymi spostrzeżeniami, doświadczeniami zawodowymi. Przesyłamy zdjęcia, różne rekwizyty związane z tradycją naszych regionów oraz interesujące prace plastyczne wykonane przez dzieci, jak również szablony do zajęć z dziećmi zrobione przez



nauczycieli. Staramy się ponadto informować naszych rodziców o tej formie współpracy m.in. poprzez organizację cyklicznych wystaw. Prezentowane są na nich wszystkie zebrane materiały, jak również nasze spostrzeżenia.

Ostatnio wysłaliśmy do Obroszyna duży pakiet związany z cyklem prowadzonych przez naszych nauczycieli zajęć ekologicznych oraz organizowanym konkursem. Dotyczyły one pogłębiania wiedzy przyrodniczej w okół tematu „Sowy Polski”. Otrzymaliśmy ten pakiet od Fundacji Wspierania Inicjatyw Ekologicznych w Krakowie, która w ramach programu przeprowadziła w naszym przedszkolu warsztaty na temat ptaków we wszystkich grupach. Nasze dzieci były bardzo chłonne tej wiedzy. Mamy nadzieję, że wysłany pakiet i materiały w nim zawarte przyczynią się wzbogacenia wiadomości dzieci na tematy związane z przyrodą Polski. Do pakietu dołączyliśmy przepisy prawne dotyczące funkcjonowania przedszkoli w Krakowie i w Polsce. Wierzymy, że nasza współpraca będzie nadal trwać, a je owocem będzie przyjaźń polsko-ukraińska.

**AGNIESZKA KOŚMIŃSKA, MAGDALENA TATARUCH**  
Samorządowe Przedszkole nr 83 w Krakowie

## AKCJA WYSTAWKA

### Zbiórka odpadów wielkogabarytowych

Okazją do pozbycia się wielkogabarytowych śmieci (niepotrzebnych mebli, zużytego sprzętu AGD itp.) przez mieszkańców domów jednorodzinnych, bloków lub kamienic - klientów MPO, są organizowane cyklicznie akcje odbioru odpadów, czyli popularne „wystawki przydomowe”.

**W Dzielnicy IV najbliższy termin wywozu takich śmieci przypada w czwartym tygodniu kwietnia.**

Chcąc pozbyć się odpadów wielkogabarytowych, elektrycznych i elektronicznych, należy wcześniej zgłosić się telefonicznie w poniedziałki, w godz. od 7.00 do 17.00 oraz od wtorku do piątku, w godz. od 7.00 do 15.00; faxem, mailem lub osobiście: tel. 12 646 22 22, fax. 12 64-62-352, mail: wywoz@mpo.krakow.pl, bok@mpo.krakow.pl, adres: ul. Nowohucka 1.

Zgłoszenie winno być dokonane do końca każdego tygodnia poprzedzającego wywóz odpadów wielkogabarytowych dla danej dzielnicy.

Odpady będą odbierane bezpośrednio z posesji, a nie sprzed niej, jak do tej pory, w ustalonym terminie i o wskazanej porze (od godz. 14).

## Wiosenne odszczerzanie

**Od 20 marca do 20 kwietnia zaplanowano w Krakowie obowiązkową deratyzację**

Obowiązek przeprowadzenia jesiennej akcji deratyzacji spoczywa na właścicielach nieruchomości położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków. Wynika on z art. 21 Uchwały Nr C/1011/06 Rady Miasta Krakowa z 25 stycznia 2006 roku w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków.

Termin przeprowadzenia odszczerzania wyznaczono na okres od 20 marca do 20 kwietnia 2011 roku. Deratyzacja powinna być przeprowadzona na obszarach zabudowanych budynkami mieszkalnymi, produkcyjnymi, handlowymi i usługowymi. Trutkę należy wyłożyć w miejscach, w których zwykle pojawiają się szczury, w szczególności na podwórzach, śmietnikach, strychach, w ustępach, budynkach gospodarczych itp. Należy zachować szczególną ostrożność - rejony wyłożenia trutki trzeba oznakować napisem „UWAGA TRUCIZNA”. W czasie deratyzacji należy uniemożliwić dostęp, zwłaszcza dzieciom do miejsc, w których została wyłożona trutka. Powinniśmy też chronić zwierzęta domowe oraz ptaki przed kontaktem z trucizną.

## Na Kleparz - z przesiadką

### KONTROWERSJE WOKÓŁ LINII 137

**Skrócenie trasy linii nr 137 i dwóch innych autobusów wywołało oburzenie mieszkańców Krakowa. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu tłumaczy decyzję tym, że linie pokrywały się z komunikacją tramwajową. Jednocześnie obiecuje, że w przyszłości będzie kierował się opiniami pasażerów, które zebrał w specjalnej ankiecie na temat krakowskiej komunikacji miejskiej.**

Na początku marca zmianie i skróceniu uległy trasy trzech miejskich autobusów: 137, 185 i 287. W przypadku linii 137, która przebiega przez Dzielnicę IV, z ul. Kuźnicy Kołtająowskiej na Nowy Kleparz zmiany były dosyć radykalne. Do przystanku „Mackiewiczza” autobus jedzie według dotychczasowej trasy, następnie z ul. Prądnickiej wjeżdża w ul. Fieldorfa „Nila”, kierując się do pętli „Krowodrza Górka”, gdzie trasa się kończy. Pasażerowie, którzy chcą dojechać do Kleparza i do centrum, według zapewnień ZIKiT-u, mogą przesiadać się na tramwaje. W związku z tym zlikwidowano przystanki: „Lekarska”, „Bratysławska”, „Nowy Kleparz” i „Szpital Narutowicza”, natomiast przystanek „Zdrowa” w kierunku pętli „Krowodrza Górka” przeniesiono z ul. Prądnickiej na ul. Fieldorfa „Nila”.

#### Odcięci od miasta

Żeby, przynajmniej w założeniu, zniwelować ewentualne trudności z dojazdem do pracy czy na uczelnię, w godzinach porannych wprowadzono dodatkowe kursy 137. Ale w weekendy z połączenia można korzystać jedynie dwa razy na godzinę.

Zmiany w kursowaniu linii 137 były planowane od zeszłego roku. W lipcu 2010 r. Rada Dzielnicy IV Prądnik Biały negatywnie zaopiniowała skrócenie tej trasy, uzasadniając, że linia obsługuje mieszkańców m.in.

Górki Narodowej oraz os. Gotyk, czyli rejonów, które mają najgorzej zorganizowaną komunikację miejską. Zdaniem radnych, ich mieszkańcy zostali zlekceważeni.

W sierpniu kolejna uchwała rady podtrzymała negatywną opinię. Mimo to zmiany zostały wprowadzone.

14 marca w kościele na os. Gotyk odbyło się w tej sprawie spotkanie mieszkańców Prądnika i Krowodrzy Górki z radnymi dzielnicy. Radę reprezentowali: przewodniczący Jakub Kosek, radna Małgorzata Palimąka i niżej podpisany.

Część zebranych akceptowała obecny przebieg linii 137, większość jednak była zgodna – autobus powinien wrócić na starą trasę. – Linia 437, która pozostała i z której korzystamy jeździ co prawda do Kleparza, ale kursuje bardzo rzadko – co godzinę. Ponieważ autobus jedzie aż z Witkowic, często jest

zapchany – podkreślał Maciej Kotarba, który mieszka przy ul. Kuźnicy Kołtająowskiej.

Zwracano uwagę na to, że również linię 137 obsługują małe autobusy, w których przeważnie jest tłok. Mieszkańcy os. Gotyk zasugerowali bezpośrednie połączenie autobusowe z Dworcem Głównym. Obecnie muszą pokonać długą drogę do najbliższego przystanku przy al. 29 Listopada. Jedna z mieszkanki osiedla przypomniała, że mieszkają tu również osoby niepełnosprawne i skrócenie trasy działa na ich niekorzyść. Tramwaje, którymi można dojechać z pętli Krowodrza Górka do ul. Długiej i Kleparza nie są niskopodłogowe, a więc trudniej dostępne dla osób, które mają problemy z poruszaniem się. Podkreślała też zwiększenie kosztów dojazdu – konieczność zakupu droższego biletu lub karty. Spotkanie było dla mieszkańców okazją do zwrócenia uwagi na inne problemy w tym rejonie miasta, np. brak możliwości powrotu z centrum w późnych godzinach wieczornych, o braku komunikacji nocnej nie wspominając. W pobliżu osiedla nie ma też żadnej szkoły, co zmusza rodziców do zapewnienia dzieciom dojazdu na zajęcia.

#### Ankieta rozwiąże problem?

Na spotkaniu proponowano różne rozwiązania, np. zmianę trasy autobusu 164. Radna Palimąka mówiła o planach utworzenia pętli autobusowej przy ul. ks. Meiera oraz o zarezerwowaniu w budżecie miasta środków na wykup gruntów pod planowany tramwaj do Górki Narodowej. Przewodniczący Kosek zaproponował, że gdyby nie udało się przywrócić starej trasy, trzeba będzie ubiegać się o nową, dodatkową linię łączącą Górkę Narodową z Nowym Kleparzem, a nawet z Dworcem Głównym.

Ciekawą propozycję przedstawił radny Dariusz Partyka – dodatkowy autobus od ul. Kuźnicy Kołtająowskiej, przez al. 29 Listopada, ul. Wita Stwosza do Dworca Głównego Wschód.

Uczestnicy spotkania mogli wyrazić swoje opinie, wypełniając ankiety ZIKiT-u na temat komunikacji miejskiej, przyniesione przez radnych. Przewodniczący Rady Dzielnicy IV obiecał, że pomysły mieszkańców na rozwiązanie autobusowego problemu przekaze do ZIKiT-u.



Ankiety były dostępne m.in. na stronie Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu, w siedzibach rad dzielnic oraz były dołączane do prasy lokalnej. ZIKiT obiecuje, że tym razem sugestie krakowian będą priorytetem przy wprowadzaniu zmian w komunikacji tramwajowej i autobusowej.

Zarząd dzielnicy rozważa przeprowadzenie niezależnej ankiety na temat komunikacji do os. Gotyk i ul. Kuźnicy Kołtająowskiej. Warunkiem jej zrealizowania jest jednak deklaracja ZIKiT-u, że wynik badania zostanie zaakceptowany i zrealizowany.

W sprawie przywrócenia linii 137 do Nowego Kleparza składał interpelację radny miejski Paweł Ścigalski.

**MARIUSZ BEMBENEK**

Na zdjęciu: zebranie na os. Gotyk, fot. MARIUSZ BEMBENEK

## INTERPELACJE W RADZIE MIASTA KRAKOWA

Szanowny Pan  
**Jacek Majchrowski**  
Prezydent Miasta Krakowa

Zmiana trasy linii 137, która obecnie kursuje tylko i wyłącznie do pętli Krowodrza Górka w dużym stopniu ogranicza dojazd mieszkańców Prądnika Białego do centrum miasta. Obszar przejazdów linii 137 przed zmianami obejmował ulice o największym natężeniu ruchu i dotyczył dojazdów do osiedli mieszkaniowych, w których występują duże ograniczenia komunikacyjne. Obecnie kompleksowe rozwiązania w zakresie komunikacji miejskiej dają uzasadnienie skracania kluczowych linii autobusowych. Natomiast doraźne działania przy obecnym kształcie rozkładów jazdy są szkodliwie społeczne i nie rozwiązują żadnych problemów w tym zakresie. W związku z powyższym zwracam się do Pana Prezydenta z prośbą o interwencję w tej sprawie i przywrócenie linii 137 na starą trasę.

Z poważaniem,  
**Paweł Ścigalski**  
radny Miasta Krakowa

25 marca 2011 r.

Pan  
**Paweł Ścigalski**  
Radny Miasta Krakowa

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie przywrócenia linii 137 do Nowego Kleparza, zgłoszoną na sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 16 marca 2011 r., uprzejmie informuję:

Zmiana trasy linii 137 polegająca na skróceniu jej do Krowodrzy miała na celu poprawę realizacji rozkładu jazdy w związku z występowaniem kongestii (zatłoczenia na szlakach komunikacyjnych), m.in. na ul. Prądnickiej. Linia ta kursowała bardzo nieregularnie, w niektórych miesiącach nie zostało zrealizowane nawet 100 kursów.

W związku ze skróceniem trasy zwiększeniu uległa częstotliwość kursowania linii (z 5 do 6 kursów realizowanych w godzinach szczytu), co było zgodne z wieloma wnioskami i postulatami mieszkańców, zwłaszcza osiedli zlokalizowanych przy ulicach Kuźnicy Kołtątajowskiej, ks. Meiera oraz Bociana. Zlikwidowane zostały również niedogodne przesiadki przy skrzyżowaniu ul. Bratysławskiej z ul. Wybickiego, pociągające za sobą konieczność kilkukrotnego przekraczania jezdni, a pasażerowie i mieszkańcy uzyskali dogodną przesiadkę na linie tramwajowe i autobusowe obsługujące pętlę „Krowodrza Górka”.

Połączenie rejonu ul. Kuźnicy Kołtątajowskiej np. z Nowym Kleparzem zapewnia pięć linii, tj. linia 437 oraz cztery linie aglomeracyjne (217, 247, 257 i 277).

Dodatkowo, mając na uwadze znaczną nadofertę przewozową na liniach tramwajowych obsługujących Krowodrza Górka, działania polegające na skierowaniu dodatkowych linii autobusowych na pętlę miało na celu poprawę efektywności linii tramwajowych (zwiększenie wykorzystania miejsc w tramwajach), co jest zgodne z Polityką Transportową dla Miasta Krakowa przyjętą uchwałą nr XVIII/225/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 4 lipca 2007 r.

Z up. Prezydenta Miasta  
**Tadeusz Trzmiel**  
Z-ca Prezydenta Miasta Krakowa

## W BUDŻECIE MIASTA DLA NASZEJ DZIELNICY

Radni Miasta Krakowa uchwalili budżet na rok 2011. Do propozycji prezydenta zgłosili liczne zmiany. Najważniejszymi okazały się zadania własne gminy. Należą do nich: opieka nad oświatą, edukacją przedszkolną, drogami, zielenią, oświetleniem, bezpieczeństwem, podaniem wody i odbiorem ścieków, komunikacją miejską. Na to środki finansowe znaleźć się muszą. Obok wymienionych są również zadania powiatu (nasze miasto jest gminą na prawach powiatu) m.in. takie jak: prowadzenie szpitali, szkolnictwo specjalne, nadzór budowlany.

Gmina co roku dysponuje środkami, które pochodzą z dochodów. Przewidziane wpływy do budżetu miasta na każdy rok są podstawą do zaplanowania najważniejszych działań. Niestety, nigdy dochody nie pokrywają planowanych wydatków. Dochody w budżecie na rok 2011 zostały rozdysponowane tak, aby najpotrzebniejsze zadania zostały spełnione.

Potrzeby naszej Dzielnicy IV zostały uwzględnione w wydatkach Budżetu Miasta Krakowa na rok 2011 w ramach:

- **gospodarki komunalnej i ochrony środowiska:** przygotowanie budowy Północnej Obwodnicy Krakowa (odc. węzeł „Modlnica” – węzeł „Nowohucki”, rozbudowa węzła Ofiar Katynia, budowa tunelu pod Rondem Ofiar Katynia, budowa i przebudowa dróg wraz z oświetleniem oraz budowa ścieżek rowerowych, budowa drogi łączącej ul. Starego Dębu z ul. Jasnogórską, przygotowanie budowy przedłużenia ul. Jaracza do ul. ks. Siemaszki – wyjazd z osiedla Żabiniec, przygotowanie przebudowy oraz remont bieżący al. 29 Listopada od ul. Opolskiej do granic miasta, przebudowa ul. Łokietka – I etap, wykupy terenów pod tramwaj Krowodrza Górka – Górka Narodowa.

- **transportu i łączności:** bieżące utrzymanie i remonty dróg.
- **bezpieczeństwa publicznego i ochrony przeciwpożarowej:** instalacja systemów solarnych na obiektach jednostek ratowniczo-gaśniczych Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie – Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza nr 5, ul. Wyki 3, opracowanie strategii modernizacji i rozwoju krakowskiej sieci monitoringu wizyjnego oraz rozbudowa monitoringu na terenie miasta, utrzymanie oddziału Straży Miejskiej Krowodrza.

- **ochrony zdrowia, opieki i pomocy społecznej:** poprawa bezpieczeństwa ludności poprzez utworzenie lądowiska dla ratownictwa medycznego Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. G. Narutowicza, modernizacja samodzielnych zakładów opieki zdrowotnej lecznictwa zamkniętego Specjalistycznego Miejskiego Szpitala im. G. Narutowicza, podłączenie budynku Pogotowia Opiekuńczego dla Chtopców do miejskiej sieci kanalizacyjnej, wydatki na zadania bieżące domów pomocy społecznej (ul. Nad Sudolem, Krowoderskich Zuchów, Korczaka).

- **gospodarki mieszkaniowej:** pozyskiwanie lokali mieszkalnych i nieruchomości zabudowanych, w tym dla oczekujących mieszkańców Dzielnicy IV.

- **oświaty i wychowania:** rozbudowa Szkoły Podstawowej nr 68 (ul. Porzeczkowa 3), instalacja systemów solarnych w placówkach oświatowych, adaptacja budynku przy ul. Prądnickiej 72 na potrzeby Przedszkola nr 62, wydatki bieżące związane z realizacją zadań statutowych przedszkoli, szkół podstawowych, gimnazjów i XIV Liceum Ogólnokształcącego, stołówek szkolnych i przedszkolnych, wydatki na doskonalenie nauczycieli.

- **kultury i ochrony dziedzictwa narodowego:** szerokopasmowy Internet przy parku Kościuszki.

**DOMINIKA MISKA**

## CK „Dworek Białoprądnicki” zaprasza

### KWIECIEŃ 2011

Niedziela, 3 kwietnia, godz. 17.00

**TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN”**  
**„Czterej muzykanci z Bremy” wg braci Grimm**  
*Sala Teatralna Zajazdu Kościuszkowskiego*  
*bilet 10 zł*

Poniedziałek, 4 kwietnia, godz. 18.00

**PIWNICA LITERACKO-MUZYCZNA**  
**Stare i nowe twarze Formacji Artystycznej Szesnaście**  
 Prowadzenie Henryk Płuwak  
*Piwnice Dworku Białoprądnickiego*  
*wstęp wolny*

Wtorek, 5 kwietnia, godz. 19.00

**PIOSENKARNIA ANNY TRETER**  
**Gość specjalny: Lidia Jazgar z zespołem Galicja**  
*Sala Kominkowa Dworku Białoprądnickiego*  
*wstęp wolny*

Środa, 6 kwietnia, godz. 18.00

**POZNAJEMY POLSKĘ**  
**„W dolinie Ropy”**  
 Prowadzenie Joanna Chrostek  
*Sala Teatralna Dworku Białoprądnickiego*  
*bilet 3 zł*

Czwartek, 7 kwietnia, godz. 18.00

**FAN CLUB ELVISA PRESLEYA**  
 Prowadzenie Halina Dec-Pasierb  
*Lektorium Dworku Białoprądnickiego*  
*wstęp wolny*

Czwartek, 7 kwietnia, godz. 19.00

**GALERIA FOTOGRAFII**  
**„Gruzja - piękny kraj wspaniałych ludzi”**  
 Wernisaż wystawy fotograficznej  
 Moniki Nardzewskiej-Szczepanik i Antoniego Szczepanika  
*Piwnice Dworku Białoprądnickiego*  
*wstęp wolny*

Czwartek, 7 kwietnia, godz. 19.00

**MUZYCZNE CZWARTKI**  
**Trio Harmonia**  
 Oksana Maksymowa (skrzypce), Irinej Turkanyk (altówka),  
 Sergij Maksymow (akordeon)  
 Utwory muzyki klasycznej oraz ludowej rosyjskiej i ukraińskiej  
*Sala Kominkowa Dworku Białoprądnickiego*  
*wstęp wolny*

Niedziela, 10 kwietnia, godz. 12.00

**TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN”**  
**„Czterej muzykanci z Bremy” wg braci Grimm**  
*Sala Teatralna Zajazdu Kościuszkowskiego*  
*bilet 10 zł*

Poniedziałek, 11 kwietnia, godz. 18.00

**PIWNICA LITERACKO-MUZYCZNA**  
**Promocja zbioru poezji Antoniego Mleczki**  
**„Już nie grzeszę”**  
*Piwnice Dworku Białoprądnickiego*  
*wstęp wolny*

Poniedziałek, 11 kwietnia, godz. 18.00

**SPOTKANIE Z PSYCHOLOGIEM**  
**„Mężczyzna nieobecny w związku”**  
 Prowadzenie Magdalena Sękowska  
*Sala Kominkowa Dworku Białoprądnickiego*  
*wstęp wolny*

Środa, 13 kwietnia, godz. 18.00

**POCZTÓWKI ZE ŚWIATA**  
**„Pociągiem z Adany do Istanbulu” (projekcja video)**  
 Prowadzenie Władysław Grodecki  
*Sala Teatralna Dworku Białoprądnickiego*  
*bilet 3 zł*

Piątek, 15 kwietnia, godz. 16.30

**CZYTANIE NA AZORACH**  
 Spotkanie dla dzieci małych i dużych  
 Zabawy z książką, czytanie, warsztaty plastyczne, slajdowisko  
*Klub Kultury „Vademecum”*  
*wstęp wolny*

Sobota, 16 kwietnia, godz. 19.00

**SCENA DWOREK**  
**„Tequila”**  
 Monodram Piotra Warszawskiego na podstawie powieści  
 Krzysztofa Vargi  
*Sala Teatralna Dworku Białoprądnickiego*  
*bilet 20 zł*

Niedziela, 17 kwietnia, godz. 15.00

**BAJKOWA NIEDZIELA**  
**„Krawiec Niteczka”**  
 Teatr Malutki z Łodzi  
*Sala Teatralna Dworku Białoprądnickiego*  
*bilet 10 zł*

Środa, 20 kwietnia, godz. 18.00

**POZNAJEMY POLSKĘ**  
**„Kult Męki Pańskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej”**  
 Prowadzenie Urszula Ormicka  
*Sala Teatralna Dworku Białoprądnickiego*  
*bilet 3 zł*

Wtorek, 26 kwietnia, godz. 19.00

**KLUB FILMOWY**  
**Analiza filmu „Las” Piotra Dumay**  
 Spotkanie ilustrowane fragmentami filmu  
 Prowadzenie Urszula Tes  
*Sala Teatralna Dworku Białoprądnickiego*  
*wstęp wolny*

Środa, 27 kwietnia, godz. 18.00

**POCZTÓWKI ZE ŚWIATA**  
**„W słonecznej Andaluzji” (projekcja video)**  
 Prowadzenie Władysław Grodecki  
*Sala Teatralna Dworku Białoprądnickiego*  
*bilet 3 zł*

Piątek, 29 kwietnia, godz. 19.00

**TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN”**  
**Scena Lalkowa dla Dorosłych**  
**„Serenada” S. Mrożka**  
*Sala Teatralna Zajazdu Kościuszkowskiego*  
*bilet 10 zł*

### CENTRUM KULTURY „DWOREK BIAŁOPRĄDNICKI”

31-221 Kraków, ul. Papiernicza 2  
 tel. 12 420 49 50, fax 12 420 49 68

e-mail: dworek@post.pl www.dworek.krakow.pl

## Zdrowy Kraków 2010-2012

Urząd Miasta Krakowa zaprasza mieszkańców do korzystania z bezpłatnych badań profilaktycznych w ramach Miejskiego Programu Ochrony i Promocji Zdrowia „Zdrowy Kraków” 2010-2012. Realizowane będą m.in.: program wczesnego wykrywania raka piersi; prewencja otyłości, cukrzycy, nadciśnienia i miażdżycy, profilaktyka i terapia dzieci z autyzmem; profilaktyka zakażeń pneumokokowych w grupie wcześniaków; program profilaktyki chorób tarczycy; program profilaktyki chorób układu oddechowego (w tym astmy oskrzelowej); program edukacji przedporodowej (w tym szkoła rodzenia); program profilaktyki następstw dysplazji stawów biodrowych oraz program wczesnego wykrywania raka jelita grubego.

Szczegółowa informacja o kryteriach udziału w Programach oraz wykaz realizatorów z telefonami do rejestracji dostępny jest pod numerem Całodobowego Telefonu Informacji Medycznej: 12 661 22 40 oraz na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl).

### Placówki realizujące miejskie programy zdrowotne w naszej dzielnicy

Program profilaktyki otyłości, cukrzycy typu 2, nadciśnienia i miażdżycy

Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II  
31-202 Kraków, ul. Prądnicka 80, tel. 12 614 33 33

Program edukacyjno-profilaktyczny wczesnego wykrywania raka piersi - skierowany do 40-letnich mieszkanki Miasta Krakowa (od października każdego roku Program dostępny będzie dla kobiet w wieku 40-50 lat i powyżej 69 roku życia); w ramach programu wykonywane jest badanie mammograficzne oraz konsultacja lekarska

Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II  
31-202 Kraków, ul. Prądnicka 80, tel. 12 614 33 33

Program wczesnego wykrywania raka jelita grubego – skierowany do mieszkańców Miasta Krakowa w wieku pomiędzy 50 a 65 rokiem życia, niepodających żadnych dolegliwości ze strony przewodu pokarmowego, ponadto dla osób z grupy podwyższonego ryzyka raka jelita grubego, w tym: z chorobą nowotworową w najbliższej rodzinie, z udokumentowaną polipowatością jelita, także z polipowatością rodzinną, podejrzeniem dziedzicznego niepolipowatego raka jelita grubego, przewlekłych stanów zapalnych jelita grubego oraz jawnego lub utajonego krwawienia z przewodu pokarmowego

Szpital Miejski Specjalistyczny im. G. Narutowicza  
31-202 Kraków, ul. Prądnicka 35-37, tel. 12 257-84-18

Program profilaktyczno-terapeutyczny dla dzieci zagrożonych i dotkniętych autyzmem dziecięcym

NZOZ Ośrodek dla Osób z Autyzmem  
31-228 Kraków, ul. Szopkarzy 8, tel. 12 357 4051

## Przychodnie w dni wolne i po godzinach

Od 1 marca w dni wolne od pracy, a także w dni powszednie, można skorzystać ze świadczeń medycznej opieki nocnej i świątecznej.

Nocna i świąteczna opieka to przedłużenie świadczeń lekarskich i pielęgniarskich podstawowej opieki zdrowotnej. Pomoc świadczona jest codziennie, po godzinach pracy przychodni, od godz. 18 do godz. 8 rano następnego dnia. Opieka całodobowa działa również przez 24 h na dobę w soboty i niedziele, a także w dni świąteczne i inne dni ustawowo wolne od pracy. Wykaz placówek realizujących świadczenia nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej na terenie Krakowa:

- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej OPC, al. Pokoju 4, tel. 12 411 83 96
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej OPC, ul. Łazarza 14, tel. 12 424 42 59
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej OPC, ul. Galla 24, tel. 12 294 73 83
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej OPC, ul. Rusznikarska 17, tel. 12 357 50 10
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Multimedix, ul. Bochenka 12, tel. 12 370 26 99
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Mark Med, os. Jagiellońskie 1, tel. 12 648 00 44
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Mark Med, os. Niepodległości 2, tel. 12 647 02 44
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Kraków-Południe, ul. Kutrzeby 4, tel. 12 656 10 07

Pacjentów nie obowiązuje rejonizacja – chory może wybrać dowolną placówkę. Jeśli jednak stan zdrowia uniemożliwia mu dotarcie do przychodni i potrzebna będzie wizyta w domu – pacjent powinien poprosić o nią w placówce zapewniającej opiekę całodobową dla jego terenu.

Dla naszej dzielnicy taką placówką jest Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej OPC, ul. Rusznikarska 17.

## Poszukujemy

**1. Twórcy i administratora strony internetowej Dzielnicy IV Prądnik Biały.** Praca będzie polegała na zaprojektowaniu i wykonaniu nowej strony internetowej dzielnicy oraz jej obsłudze technicznej w 2011 r. Wymagane doświadczenie oraz dorobek (portfolio).

**2. Korektora i redaktora „Gazety Lokalnej”.** Praca będzie polegała na korekcie i redakcji tekstów, tworzeniu materiałów dziennikarskich (relacji, reportaży, wywiadów, fotografii), opracowywaniu materiałów graficznych i makiet oraz koordynowaniu składu i druku gazety w 2011 r. Wymagane ww. umiejętności i doświadczenie w podobnej pracy oraz podstawowe wiadomości o funkcjonowaniu dzielnic Krakowa.

Praca na umowę o dzieło. Zainteresowane osoby prosimy o dostarczenie CV (osobiście lub e-mailem) do biura Rady Dzielnicy IV, do 20 kwietnia 2011 r.

*Gazeta Lokalna* Miesięcznik Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały

Redaktor naczelny: Mariusz Bembenek, Adres redakcji: Biuro Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały, ul. Białoprądnicka 3, 31-221 Kraków, tel. 12 638-57-52, tel./fax 12 638-10-12, e-mail: [dzielnica4@um.krakow.pl](mailto:dzielnica4@um.krakow.pl)

Opracowanie graficzne i skład: Mariusz Bembenek.

Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian w nadesłanych tekstach. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Nakład: 6100 egz. bezpłatnych. Druk: Wydawnictwo - Drukarnia Ekodruk s.c., Kraków



## Bramka dla Franka

20 marca 2011 w hali sportowej w podkrakowskich Zielonkach odbył się charytatywny turniej „Bramka dla Franka”. Celem imprezy była zbiórka środków finansowych na leczenie chorego na białaczkę Franciszka Zawiszy, 10 letniego zawodnika Jadwigi. Współorganizatorami akcji byli: koledzy, rodzice, trener, Zarząd Parafialnego Klubu Sportowego Jadwiga Kraków, Inter Campus oraz Fundacja „Krań Przyjaciół Dziecka”. Patronat medialny nad imprezą objął portal Sportowetempo.pl i TVP Kraków.



W rozgrywkach uczestniczyło jedenaście drużyn krakowskich i jedna z Zabierzowa (rocznik 2000 i młodszy). Klasyfikacja końcowa wyglądała następująco: 1. Cracovia, 2. Jadwiga I, 3. AP 21, 4. Krakus, 5. Wisła, 6. Jadwiga II, 7. Hutnik, 8. Jadwiga 2001, 9. Kmita, 10. Borek, 11. Bronowianka, 12. Prądniczanka

Najlepszym zawodnikiem turnieju okazał się Adrian Kotycki z Cracovii Kraków, królem strzelców został Norbert Jaszczak z Krakusa Nowa Huta, natomiast statuetkę najlepszego bramkarza odebrał brat Frania – Karol Zawisza z Jadwigi Kraków. Nagrody najlepszym wręczył m.in. były reprezentant Polski – Tomasz Frankowski.

W czasie połączenia internetowego z przebywającym w szpitalu Frankiem, drużyny Cracovii, Jadwigi I i Akademii Piłkarskiej 21 przekazały choremu koledze puchary zdobyte w czasie turnieju.

Oprócz sportowej rywalizacji licytowano gadżety z autografami znanych piłkarzy grających w drużynach, które wsparły akcję: Wisła Kraków, Cracovia, Legia Warszawa, Lech Poznań, Inter Mediolan oraz koszulki przekazane przez wielu Przyjaciół Franka.

Ponadto zorganizowano loterię fantową, w której nagrody pochodziły wyłącznie od Ludzi Dobrej Woli. Działalność również bufet prowadzony przez Rodziców zawodników Jadwigi. Łączny dochód wyniósł ponad 25 tys. złotych, a datki jeszcze spływają.

**JOANNA SADOWY**  
fot. JOANNA SADOWY

### ZAPROSZENIE

#### PRZEZ KROWDRZĘ NA PRĄDNIK BIAŁY

MUZEUM HISTORYCZNE MIASTA KRAKOWA zaprasza na kolejny „Spacer z VIP-em (Very Interesting Person) przez przedmieścia”, w **sobotę, 16 kwietnia**. Tym razem **przez Krowdrzę na Prądnik Biały** będzie nas prowadził Mariusz Bembenek – radny Dzielnicy IV Prądnik Biały, miłośnik historii Krakowa oraz współpracownik muzeum. Impreza rozpocznie się **o godz. 12.00, w Domu Zwierzynieckim przy ul. Królowej Jadwigi 41**, skąd po spotkaniu przejedziemy na Krowdrzę, a następnie przespacerujemy się na Prądnik Biały. Udział jest bezpłatny. Zapraszamy!

### Gdzie można znaleźć Gazetę Lokalną

- w Internecie: [www.dzielnica4.krakow.pl](http://www.dzielnica4.krakow.pl)
- w stałych punktach kolportażu:

- biuro Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały,
- kościoły na terenie dzielnicy,

- CK „Dworek Białoprądnicki”,
- pawilon „Elea”, salonik prasowy,
- sklep przy ul. Ojcowskiej,
- sklep przy ul. Wielkotyrnowskiej 16a,
- sklep ABC przy ul. Felińskiego,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Jaremy,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Wiarusa,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Kuźnicy Kołłątajowskiej 13,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Radzikowskiego 140,
- punkt pocztowy przy ul. Imbramowskiej 30,
- delikatesy „Smak” przy ul. Krowoderskich Zuchów